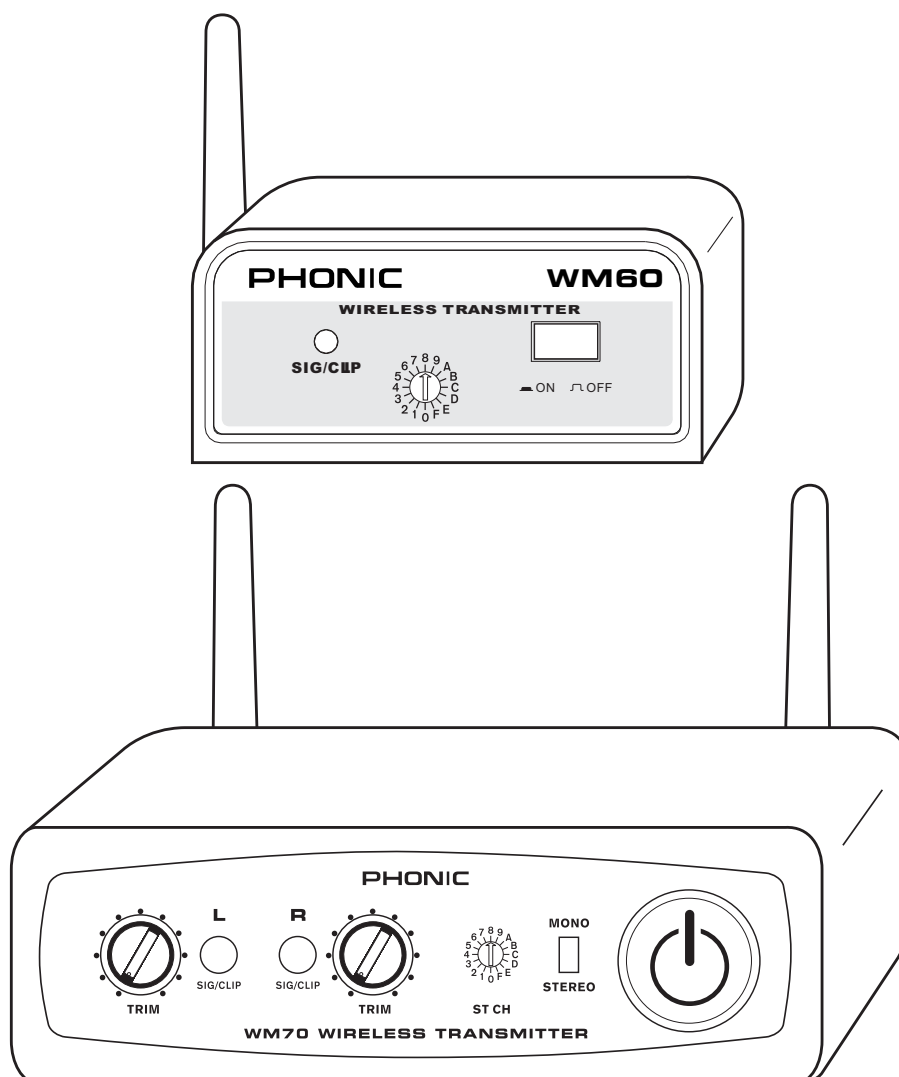


# PHONIC

## Gamme WM

Dispositif sans fil pour enceintes Performer



FRANÇAIS

Mode d'emploi

## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni aux éclaboussures et ne doit supporter aucun objet contenant des liquides tel qu'un vase. La fiche d'alimentation sert de dispositif de déconnexion et doit donc rester à portée de main.

**Avertissement:** l'utilisateur ne doit pas placer l'appareil dans un lieu confiné durant son fonctionnement car l'interrupteur d'alimentation doit être aisément accessible.

1. Lisez ces instructions avant de faire fonctionner cet appareil.
2. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
3. Tenez compte de tous les avertissements pour un fonctionnement en toute sécurité.
4. Suivez toutes les instructions fournies dans ce document.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'eau ou dans des lieux où de la condensation peut se former.
6. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyant en bombe ou liquide. Débranchez cet appareil avant tout nettoyage.
7. Ne bloquez aucune des ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en accord avec les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne supprimez pas le dispositif de sécurité de la fiche de terre. Une fiche de terre a deux broches et une troisième pour la mise à la terre. Cette troisième broche est destinée à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Empêchez le piétinement ou le pincement du cordon d'alimentation, particulièrement au niveau de la fiche, de l'embase et du point de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'employez qu'un chariot, stand, trépied, cornière ou table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, prenez garde lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter une blessure due à un renversement.
13. Débranchez cet appareil durant les orages ou en cas de non utilisation prolongée.
14. Confiez toute réparation à un personnel de maintenance qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, notamment si le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



Le symbole éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans l'enceinte du produit, tension de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de fonctionnement et de maintenance dans les documents accompagnant l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**ATTENTION:** Utiliser des commandes, réglages ou procédures autres que spécifiés peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations.



**PHONIC**

# Gamme WM

## DISPOSITIF SANS FIL POUR ENCEINTES PERFORMER

### MODE D'EMPLOI

#### SOMMAIRE

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>
<b>COMPOSANTS DU SYSTEME</b> .....	<b>4</b>
<b>CARACTERISTIQUES</b> .....	<b>4</b>
<b>MISE EN ROUTE RAPIDE</b> .....	<b>5</b>
Configuration à un seul canal .....	.6
Configuration à double canal .....	.6
<b>GUIDE DE DEPANNAGE</b> .....	<b>8</b>
<b>EMETTEUR WM60</b> .....	<b>8</b>
<b>EMETTEUR WM70</b> .....	<b>8</b>
<b>RECEPTEURS WM40-L et WM40-R</b> .....	<b>8</b>
<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES</b> .....	<b>8</b>

## INTRODUCTION

Félicitations pour votre choix de la gamme WM d'accessoires sans fil pour enceintes de scène. Avec le kit mono comme le kit stéréo, votre configuration audio n'est pas loin de fonctionner totalement sans fil. Les modules WM sont fantastiques non seulement par leur style et leur côté pratique, mais aussi car ils sont incroyablement simples d'emploi, comme le démontre sans aucun doute ce mode d'emploi.

Veuillez lire entièrement ce mode d'emploi avant d'employer les modules WM. A l'intérieur, vous trouverez des informations sur la simplicité de votre configuration sans fil, ainsi que quelques astuces pour résoudre des problèmes et un tour d'horizon complet des caractéristiques de vos modules. Après l'avoir lu, placez en lieu sûr où vous pourrez facilement le consulter dans le futur si nécessaire.

## COMPOSANTS DU SYSTEME

### ***Le WM-SYS1 comprend :***

- Un émetteur mono-canal WM60
- Un module récepteur WM40-L

### ***Le WM-SYS2 comprend :***

- Un émetteur double canal WM70
- Un module récepteur de canal gauche WM40-L
- Un module récepteur de canal droit WM40-R

## CARACTERISTIQUES

### **Caractéristiques communes :**

- Fonctionne sur une bande UHF (614 - 870 MHz).
- 16 canaux UHF pré-réglés sélectionnables.
- Veille silencieuse ("Squelch") et circuit de coupure pour lutter contre les parasites externes.
- Module compact intégré peu encombrant.

### **Caractéristiques propres au WM60 :**

- Emetteur mono-canal autonome.
- Témoin de signal/écrêtage.
- Alimentation électrique externe.

### **Caractéristiques propres au WM70 :**

- Emetteur double canal autonome.
- Témoin de signal/écrêtage.
- Commande de volume pour régler un niveau approprié afin d'éviter l'écrtage.
- Commutateur Mono/Stéréo pour régler facilement la sonorisation en mono ou en stéréo.
- L'encodeur à 16 canaux pré-réglés choisira automatiquement les fréquences des canaux gauche et droit.
- Alimentation électrique externe.

### **Caractéristiques propres aux WM40-L et WM40-R :**

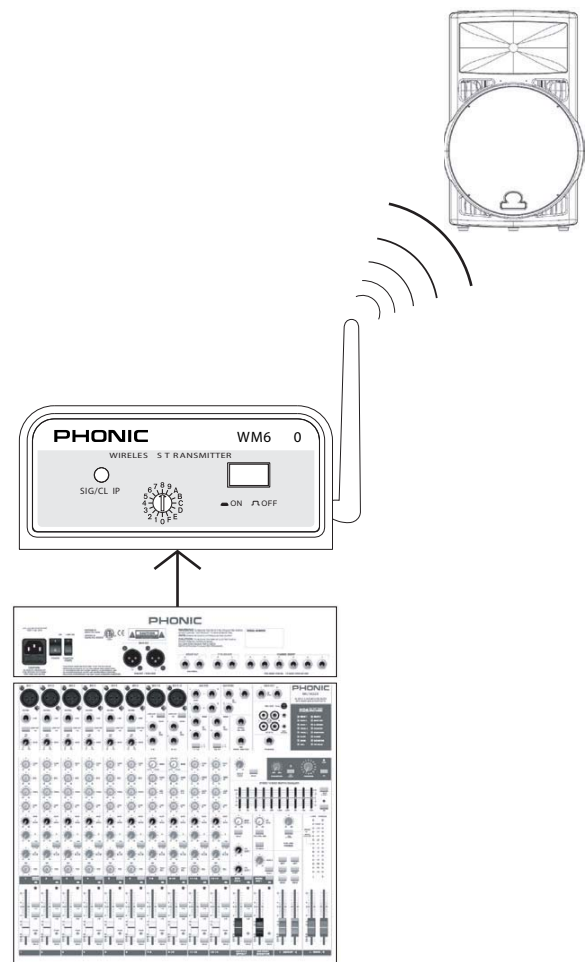
- Le module récepteur de canal droit ou gauche peut être installé dans toute enceinte amplifiée Performer.
- Témoin d'alimentation.
- Véritable mode de réception "Diversity".

## MISE EN ROUTE RAPIDE

### Configuration à un seul canal

Avec n'importe quelle enceinte Performer, l'utilisateur peut envoyer sans fil un signal mono à l'aide de l'émetteur **WM60** et du récepteur **WM40-L**.

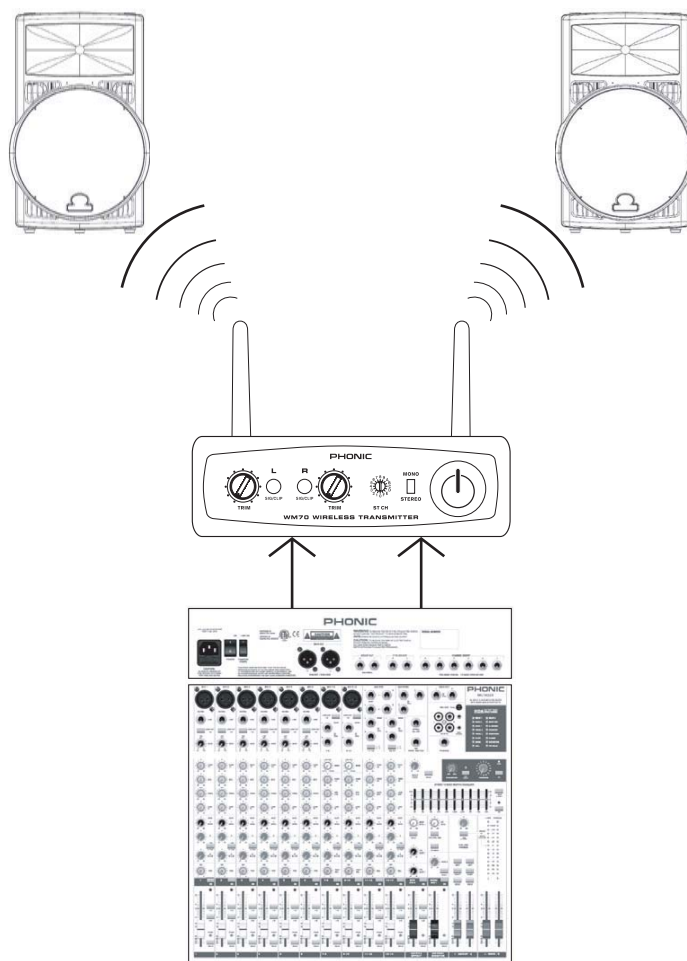
1. Branchez la sortie générale de la table de mixage (avec un signal de niveau ligne) à l'entrée XLR ou jack 6,35 mm de l'émetteur WM60.
2. Branchez l'adaptateur secteur (CC) fourni à l'entrée d'alimentation du WM60 et à une prise secteur appropriée puis mettez sous tension.
3. Réglez le même canal sur le WM60 et sur le WM40-L. Pour réussir la transmission, c'est de la plus haute importance !
4. Relevez l'antenne du WM60 en position verticale.
5. Faites glisser le récepteur WM40-L dans le réceptacle pour module sans fil de l'enceinte Performer (du côté droit en regardant l'arrière de l'enceinte) et vissez-le en place. Veillez à positionner les antennes de part et d'autre du module (dépassant du boîtier). Idéalement, les antennes devraient être attachés par un adhésif à la paroi du logement de module.
6. Réglez le sélecteur WIRELESS/WIRELESS MIC de la face arrière de l'enceinte Performer en position "Wireless" et réglez la commande de volume sans fil aux alentours de la position "3 heures".
7. Allumez d'abord le WM60 puis l'enceinte Performer.
8. Si un signal sort de votre table de mixage et si votre enceinte est allumée, la transmission sans fil devrait fonctionner.



**Configuration à double canal**

Avec n'importe quelles enceintes Performer, l'utilisateur peut envoyer sans fil un signal stéréo à l'aide de l'émetteur **WM70** et des récepteurs **WM40-L/WM40-R**.

1. Branchez la sortie générale de la table de mixage (avec un signal de niveau ligne) aux entrées gauche et droite (des fiches XLR ou jack 6,35 mm peuvent être employées avec les prises mixtes ou "combo") de l'émetteur WM70.
2. Branchez l'adaptateur secteur (CC) fourni à l'entrée d'alimentation du WM70 et à une prise secteur appropriée.
3. Réglez le même canal sur le WM70 et sur les deux WM40. Pour réussir la transmission, c'est de la plus haute importance !
4. Vérifiez que le WM70 est en mode "stéréo". Tournez les commandes de niveaux gauche et droit aux alentours de la position "3 heures".
5. Insérez les antennes gauche et droite dans les prises d'antenne gauche et droite du WM70 et positionnez-les verticalement pour obtenir la plus grande portée.
6. Vous pouvez alors insérer les modules récepteurs WM40-L et WM40-R dans les réceptacles pour module sans fil des enceintes Performer (du côté droit en regardant l'arrière de l'enceinte). Utilisez le WM40-L dans votre enceinte gauche et le WM40-R dans votre enceinte droite. Bougez les antennes (faites-les dépasser du boîtier) et attachez-les avec un adhésif de chaque côté du logement de module.
7. Réglez le sélecteur WIRELESS/WIRELESS MIC de la face arrière de l'enceinte Performer en position "Wireless" et réglez la commande de volume sans fil aux alentours de la position "3 heures".
8. Allumez d'abord le WM70 puis les enceintes Performer.
9. Si un signal sort de votre table de mixage et si vos enceintes sont allumées, la transmission sans fil devrait fonctionner.



## GUIDE DE DEPANNAGE

### ***Pas de signal ?***

- Vérifiez que l'émetteur et le récepteur sont bien réglés sur le même canal.
- Vérifiez que le témoin d'alimentation est allumé à la fois sur l'émetteur et sur le récepteur. Si l'un des deux est éteint, vérifiez que l'alimentation électrique de cet appareil est correctement branchée.
- Vérifiez que la commande de volume "sans fil" est montée sur les enceintes Performer.

### ***Signal faible ?***

- Essayez d'optimiser la transmission en ligne droite entre l'émetteur et le récepteur.
- Faites passer à la fois l'émetteur et le récepteur sur une nouvelle fréquence.

### ***Mauvaise qualité de signal ?***

- Il est important de rappeler qu'aucun autre émetteur ne doit envoyer de signaux sur le canal de fréquence que vous utilisez.
- Si aucun autre dispositif n'a pu être trouvé sur le même canal de fréquence, essayez un autre canal.

## EMETTEUR WM60

### Face avant

① **Témoin SIG/CLIP (signal/écrêtage)**

Cette diode électroluminescente (DEL) témoin s'allume en vert quand un signal est reçu par l'émetteur WM60. Elle vire au rouge quand le niveau du signal est excessif, 4 dB juste avant l'écrtage.

② **Sélecteur de canal**

Régler ce sélecteur sur un des canaux pré-réglés permet au WM60 de savoir sur quelle fréquence il doit émettre les informations. Le récepteur sans fil doit être réglé sur le même canal pour que la transmission s'effectue.

③ **Bouton On/Off**

Ce bouton met le WM60 en et hors service.

④ **Antenne**

C'est l'antenne du WM60. Réglez-la en position verticale quand le dispositif est utilisé (essayez de changer sa position si la qualité de transmission sans fil du signal n'est pas satisfaisante). Appuyez sur l'antenne afin de la débloquer avant de changer sa position.

### Face arrière

⑤ **Entrée jack 6,35 mm**

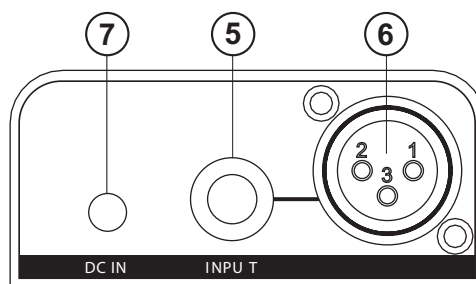
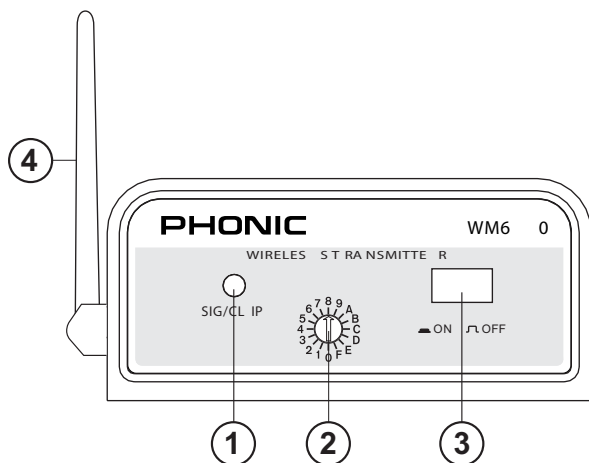
Cette prise accepte les sources de niveau ligne à fiche jack 6,35 mm symétrique ou asymétrique.

⑥ **Entrée XLR**

Cette prise accepte les sources de niveau ligne à fiche XLR symétrique. Les deux prises jack 6,35 mm et XLR fonctionnent en parallèle.

⑦ **Entrée d'alimentation (DC IN)**

Branchez dans cette prise la fiche CC de l'adaptateur secteur fourni et l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise secteur (CA) appropriée pour permettre d'alimenter le WM60.





## EMETTEUR WM70

### Face avant

① **Témoins SIG/CLIP (signal/écrêtage) gauche et droit**

Ces diodes électroluminescentes (DEL) témoins s'allument en vert quand un signal est reçu par l'émetteur WM70. Elles virent au rouge quand le niveau du signal est excessif, 4 dB juste avant l'écrtêtage.

② **Commandes d'atténuation**

Ces commandes règlent le niveau du signal à émettre reçu via les entrées mixtes ("combo") de la face arrière.

③ **Sélecteur de canal**

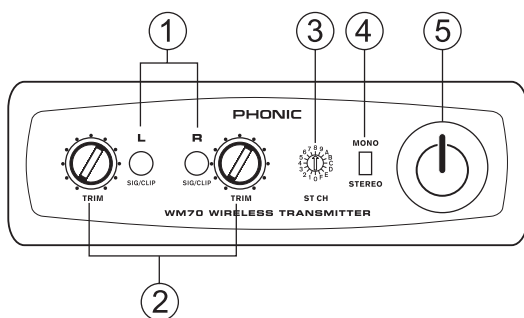
Régler ce sélecteur sur un des canaux pré-réglés permet au WM70 de savoir sur quelle fréquence il doit émettre les informations. Chaque canal pré-réglé transmet à la fois les signaux gauche et droit pour que les récepteurs WM40-L et WM40-R reçoivent bien le signal (à condition d'être réglés sur le même canal).

④ **Sélecteur stéréo/mono**

Il permet à l'utilisateur de choisir le signal émis par le WM70 entre un signal mono et un signal stéréo.

⑤ **Bouton On/Off**

Ce bouton met le WM70 en et hors service. Une diode électroluminescente (DEL) s'allume sous ce bouton quand l'appareil est en service.



### Face arrière

⑥ **Entrées mixtes ("combo") gauche et droite**

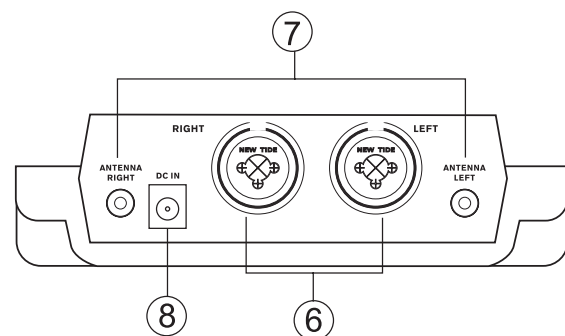
Ces prises acceptent les sources de niveau ligne (telles que les sorties générales d'une table de mixage) à fiches symétriques ou asymétriques jack 6,35 mm et XLR.

⑦ **Prises d'antennes gauche et droite**

Servent à insérer les antennes gauche et droite du WM70. Insérez-les et réglez-les en position verticale quand le dispositif est utilisé. Vissez l'antenne pour la verrouiller en place.

⑧ **Entrée d'alimentation (DC IN)**

Branchez dans cette prise la fiche CC de l'adaptateur secteur fourni et l'autre extrémité de l'adaptateur dans une prise secteur (CA) appropriée pour permettre d'alimenter le WM70.



## RECEPTEURS WM40-L ET WM40-R

Insérez les récepteurs sans fil dans les enceintes actives Performer pour permettre à ces dernières de recevoir les signaux envoyés par les émetteurs sans fil. Ces modules doivent être insérés dans le compartiment de droite (quand on regarde l'arrière de l'enceinte) sur le dessus de l'enceinte, et fixés par vis M3x4.

### ① Sélecteur de canal

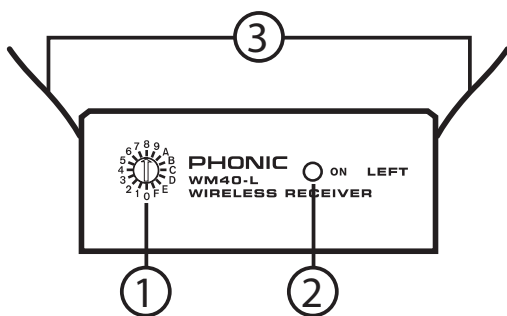
Régler ce sélecteur sur un des canaux pré-réglés permet au WM40 de savoir sur quelle fréquence il doit recevoir les informations. L'émetteur sans fil doit être réglé sur le même canal pour que la transmission s'effectue.

### ② Témoin On

Cette diode électroluminescente (DEL) témoin s'allume quand le récepteur WM40 est sous tension.

### ③ Antenne

L'antenne du récepteur sans fil est livrée sous la forme de 2 petits câbles dépassant du boîtier. Quand vous insérez le module récepteur dans le réceptacle approprié d'une enceinte Performer, il vaut mieux attacher les antennes avec un adhésif de chaque côté du logement de module.

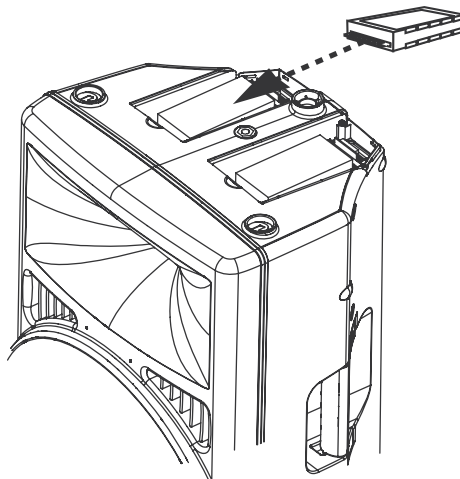


## IMPORTANT

Quand vous utilisez le WM40-R ou WM40-L, le "bouchon" fourni doit être inséré dans l'emplacement inutilisé de module de microphone sans fil pour que le module sans fil installé puisse fonctionner.

## INSTALLATION DES WM40-L ET WM40-R DANS LES ENCEINTES PERFORMER

1. Dévissez le couvercle de logement de module (en haut à droite en regardant l'arrière de l'enceinte) de l'enceinte Performer.
2. Faites glisser le module WM40 dans la prise.
3. Utilisez la vis fournie pour fixer le module WM40 à l'enceinte Performer.
4. Avec de l'adhésif, attachez les deux câbles d'antenne aux flans intérieurs du logement de module, en veillant à ne pas les croiser. Cela donnera une meilleure qualité de réception.
5. Remplacez le couvercle de logement de module.



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### WM60

**Type** : Emetteur mono-canal  
**Fréquence HF** : 614 ~ 870 MHz  
**Type d'oscillation** : PLL  
**Canaux pré-réglés** : 16 canaux  
**Réponse en fréquence** : 50 Hz ~ 18 kHz  $\pm 3$  dB  
**Bande passante** : 24 MHz  
**Stabilité** :  $\pm 0,005$  %  
**Déviation de fréquence** :  $\pm 40$  kHz  
**DEL témoins** : Alimentation On/Off, Signal/Ecrêtage  
**Alimentation** : Adaptateur externe, CC 12 V  
**Puissance d'émission** : <50 mW

### WM70

**Type** : Emetteur double canal  
**Fréquence HF** : 614 ~ 870 MHz  
**Type d'oscillation** : PLL  
**Canaux pré-réglés** : 16 canaux (stéréo)  
**Réponse en fréquence** : 50 Hz ~ 18 kHz  $\pm 3$  dB  
**Bande passante** : 24 MHz  
**Stabilité** :  $\pm 0,005$  %  
**Déviation de fréquence** :  $\pm 40$  kHz  
**DEL témoins** : Alimentation On/Off, Signal/Ecrêtage  
**Alimentation** : Adaptateur externe, CC 12 V  
**Puissance d'émission** : <50 mW

### WM40-L et WM40-R

**Type** : Récepteur mono-canal  
**Canaux pré-réglés** : 16 canaux  
**Fréquence HF** : 614 ~ 870 MHz  
**Stabilité de fréquence** :  $\pm 0,005$  %  
**Rapport Signal/Bruit** : >100 dB  
**Sensibilité HF** : -100 dBm  
**Affaiblissement sur la fréquence image** : 75 dB  
**DHT** : <0,5 % @ 1 kHz  
**DEL témoin** : Alimentation On/Off  
**Impédance de sortie de fréquence audio** :  
 600  $\Omega$  asymétrique  
**Squelch** : Tonalité pilote & coupure du bruit  
**Tension de fonctionnement** : CC 6 ~ 8 V, 500 mA

## **POUR ACQUERIR DU MATERIEL ET DES ACCESSOIRES PHONIC**

Pour acquérir du matériel et des accessoires optionnels Phonic, veuillez contacter tout distributeur agréé Phonic. Pour une liste des distributeurs Phonic, veuillez visiter notre site web à l'adresse [www.phonic.com](http://www.phonic.com) et cliquez sur Get Gear. Vous pouvez aussi contacter Phonic directement et nous vous aiderons à trouver un distributeur près de chez vous.

## **MAINTENANCE ET REPARATION**

Phonic dispose de plus de 100 centres techniques dans le monde. Pour les pièces détachées, la maintenance et les réparations, veuillez contacter le distributeur Phonic de votre pays. Phonic ne fournit pas les manuels techniques de maintenance aux utilisateurs et leur conseille de ne pas tenter de réparations par eux-mêmes car cela invaliderait toute garantie. Vous pouvez trouver un revendeur près de chez vous sur [www.phonic.com](http://www.phonic.com).

## **INFORMATIONS CONCERNANT LA GARANTIE**

Phonic donne pour chaque produit fabriqué une garantie de bon fonctionnement. La garantie peut être étendue en fonction de votre pays. Phonic Corporation garantit ce produit pour un minimum d'une année à partir de la date originale d'achat, contre tout défaut de matériel et de main d'œuvre sous réserve d'une utilisation conforme au mode d'emploi. Phonic, dans ce cas, réparera ou remplacera l'unité défectueuse couverte par cette garantie. Veuillez conserver votre récépissé d'achat daté comme preuve de la date d'achat. Vous en aurez besoin pour toute intervention sous garantie. Aucun retour ou réparation ne sera accepté sans un numéro d'autorisation de retour de marchandise. Pour que cette garantie reste valable, le produit doit avoir été manipulé et utilisé comme prescrit dans les inscriptions accompagnant cette garantie. Toute modification du produit ou toute tentative de réparation personnelle invalidera la garantie. Cette garantie ne couvre aucun dommage dû à un accident, à une mauvaise utilisation, à des abus ou à des négligences. Cette garantie n'est valable que si le produit a été acheté neuf auprès d'un revendeur/distributeur agréé Phonic. Pour une description complète de la politique de garantie, veuillez visiter le site <http://www.phonic.com>.

## **ASSISTANCE CLIENTELE ET SUPPORT TECHNIQUE**

Nous vous encourageons à visiter notre rubrique d'aide en ligne à l'adresse <http://www.phonic.com/help>. Vous y trouverez des réponses aux questions fréquemment posées, des astuces techniques, vous pouvez y télécharger des pilotes, diverses instructions et autres informations utiles. Nous mettons tout en œuvre pour répondre à vos questions dans la journée ouvrée suivante.

**[support@phonic.com](mailto:support@phonic.com)**  
**<http://www.phonic.com>**

# **PHONIC**